

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1998

Vyhlásené: 06.02.1998

Časová verzia predpisu účinná od: 06.02.1998

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

27

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 21. decembra 1995 bol vo Varšave podpísaný Doplnkový protokol č. 3 k Stredoeurópskej dohode o voľnom obchode (oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 195/1997 Z. z.) Národná rada Slovenskej republiky s doplnkovým protokolom vyslovila súhlas svojím uznesením č. 534 zo 16. mája 1996 a prezident Slovenskej republiky ho ratifikoval 26. júna 1996. Ratifikačná listina bola uložená u depozitára, vlády Poľskej republiky, 16. júla 1996. Doplnkový protokol nadobudol platnosť 16. júla 1996 na základe článku 3 ods. 1 a predbežne sa vykonáva od 1. januára 1996 na základe článku 3 ods. 3.

DOPLNKOVÝ PROTOKOL č. 3 k Stredoeurópskej dohode o voľnom obchode

Zástupcovia Českej republiky, Maďarskej republiky, Poľskej republiky a Slovenskej republiky (ďalej len „strany“),

majúc na zreteli Deklarácie predsedov vlád podpísané 25. novembra 1994 v Poznani a 11. septembra 1995 v Brne,

znovu potvrdzujúc svoj záväzok k zásadám trhovej ekonomiky, ktorá vytvára základ ich vzťahov,

pevne presvedčení, že tento doplnkový protokol podporí rozvoj vzájomne výhodných obchodných vzťahov s poľnohospodárskymi produktmi a potravinami medzi nimi a prispeje k procesu integrácie v Európe,

v súlade s ustanoveniami článkov 34, 35, 37 a 39 Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode,

dohodli sa takto:

Článok 1

Protokoly 4 až 6 Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode a prílohy k nim, uplatňované v súlade s doplnkovým protokolom podpísaným 29. apríla 1994 v Budapešti, sa zrušujú a nahrádzajú k 1. januáru 1996 novými protokolmi 4 až 6 a ich prílohami, ktoré tvoria neoddeliteľnú časť tohto doplnkového protokolu.

Článok 2

Tento doplnkový protokol tvorí neoddeliteľnú časť Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode.

Článok 3

1. Tento doplnkový protokol nadobudne platnosť dňom, keď deponitár obdrží posledné oznámenie od strán Stredoeurópskej dohody o voľnom obchode o skončení postupov nevyhnutných na tento účel.
2. Deponitár oznámi všetkým stranám skončenie postupov nevyhnutných na nadobudnutie platnosti tohto doplnkového protokolu.
3. Ak strany do 31. decembra 1995 neobdržia oznámenia podľa odseku 2, bude sa tento doplnkový protokol predbežne vykonávať od 1. januára 1996.

Na dôkaz toho dolupodpísaní, riadne na to splnomocnení, podpísali tento doplnkový protokol.

Dané vo Varšave 21. decembra 1995 v jednom pôvodnom vyhotovení v anglickom jazyku, ktoré bude uložené u deponitára. Deponitár zašle všetkým stranám overené kópie.

Za Českú republiku:

Vladimír Dlouhý v. r.

Za Maďarskú republiku:

Imré Dunai v. r.

Za Poľskú republiku:

Jacek Buchacz v. r.

Za Slovenskú republiku:

Ján Ducký v. r.

**PROTOKOL 4 (k článku 12) VÝMENA POĽNOHOSPODÁRSKYCH KONCESÍ MEDZI ČESKOU
REPUBLIKOU A SLOVENSKOU REPUBLIKOU NA JEDNEJ STRANE A MAĎARSKOU
REPUBLIKOU NA DRUHEJ STRANE**

1. Dovožné clá uplatňované v Českej republike a v Slovenskej republike na výrobky pochádzajúce z Maďarskej republiky a dovožné clá uplatňované v Maďarskej republike na výrobky pochádzajúce z Českej republiky alebo zo Slovenskej republiky stanovené v prílohe A k tomuto protokolu budú zrušené od 1. januára 1996.
2. Dovožné clá uplatňované v Českej republike a v Slovenskej republike na výrobky pochádzajúce z Maďarskej republiky a dovožné clá uplatňované v Maďarskej republike na výrobky pochádzajúce z Českej republiky alebo zo Slovenskej republiky stanovené v prílohe B k tomuto protokolu sa znížia na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
3. Dovožné clá uplatňované v Českej republike a v Slovenskej republike na výrobky pochádzajúce z Maďarskej republiky stanovené v prílohe C k tomuto protokolu sa znížia, bez množstevných limitov alebo v rámci limitov kvót stanovených v tejto prílohe, na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
4. Dovožné clá uplatňované v Maďarskej republike na výrobky pochádzajúce z Českej republiky a zo Slovenskej republiky stanovené v prílohe D k tomuto protokolu sa znížia, okrem množstevných limitov alebo v rámci limitov a kvót stanovených v tejto prílohe, na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
5. Clá vzťahujúce sa k tomuto protokolu zahŕňajú clá ad valorem, špecifické clá a špecifické vyrovnávacie dávky na výrobky.

Príloha A K Protokolu 4

(HS CODE)

01.01	05.09	08.13	1206.00.10 ²⁾	15.03	1902.40
0102.10	05.10	08.14	1207.10	15.04	19.03
0103.10	05.11	09.01	1207.20	15.05	1905.30
01.04	06.01	09.02	1207.30	15.06	1905.40
01.06	06.02	09.03	1207.40	15.07	1905.90
02.04	06.04	09.04	1207.50	15.08	2003.20
02.05	0701.10	09.05	1207.60	15.09	2005.70
02.06	0709.10	09.06	1207.92	15.10	2008.11
02.08	0709.30	09.07	1207.99	15.11	2008.19
0301.10	0709.40	09.08	12.08	1512.21	2008.20
0301.91	0709.52	0909.10	12.09	1512.29	2008.30
0301.92	07.11	0909.20	12.11	15.13	2009.11
0301.99	0712.30	0909.50	1212.10	15.15	2009.19
03.02	0712.90	09.10	1212.20	15.18	2009.20
03.03	07.13	1001.10	1212.30	15.19	2009.30
03.04	07.14	1005.10	1212.92	15.20	2009.40
03.05	08.01	10.06	1212.99	15.21	2101.10
03.06	08.02	10.07	12.13	15.22	2101.20
03.07	08.03	10.08	12.14	16.03	2103.10
05.01	08.04	1102.30	13.01	16.04	22.01
05.02	08.05	1103.14	13.02	16.05	23.01
05.03	0806.20	11.06	14.01	1702.20	23.02
05.04	0807.20	12.01	14.02	18.01	23.03
05.05	0808.20	12.02	14.03	18.02	23.04
05.06	0810.40	12.03	14.04	18.03	23.05
05.07	0810.90	12.04	15.01	18.04	23.06
05.08	08.12	1205.00.10 ¹⁾	15.02	18.05	23.07

Príloha B k Protokolu 4

HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzbav %	HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzbav %	HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzbav %
0102.90	15	0809.10	8	1702.10	20
0103.91	10	0809.30	9	1702.60	30
0103.92	15	0810.30	9	17.03	14
0105.11	9	0811.10	9	17.04	12
0105.19	9	0909.30	4	1806.10	12
0105.91	10	0909.40	4	1806.20	10
0105.99	10	1001.90	15	1902.11	20
02.01	25	10.02	15	1902.19	20
02.02	25	10.03	18	1904.90	7
02.03	25	10.04	15	1905.10	7
0207.21	28	11.01	15	1905.20	7
0207.41	28	1102.10	15	2001.10	15
0207.50	10	1102.20	15	2001.20	15
02.09	20	1102.90	15	2002.10	11
0210.11	20	1103.12	15	2002.90	11
0210.12	20	1103.13	15	2005.10	15
0210.19	20	1103.19	15	2005.20	20
0210.20	20	1103.21	15	2005.30	17
0210.90	20	1103.29	15	2005.40	15
0301.93	5	1104.11	15	2005.51	7
0402.10	37	1104.12	15	2005.59	7
0402.21	37	1104.19	15	2005.60	5
0402.91	37	1104.21	15	2005.80	15
0402.99	37	1104.22	15	2008.40	4
0404.10	14	1104.23	15	2008.50	6
0404.90	14	1104.29	15	2008.60	6
0704.20	10	1104.30	15	2008.70	6
0704.90	10	1105.10	15	2008.80	6
0705.19	10	1108.14	14	2008.91	7
0705.21	10	1108.19	14	2008.92	6
0705.29	10	1108.20	14	2008.99	4
0706.10	10	11.09	14	2009.60	4
0708.20	10	12.10	5	2009.70	12
0708.90	10	1517.10	20	2101.30	14
0709.20	5	1517.90	20	2102.30	7
0709.70	10	1602.10	15	2104.10	4
0710.22	7	1602.20	15	2104.20	4
0710.29	7	1602.31	15	2106.10	7
0710.30	7	1602.39	15	2202.10	19
0710.40	7	1602.42	15	2202.90	10
0710.90	7	1602.49	15		
0807.10	9	1602.50	18		

Príloha C k Protokolu 4

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.39.11	20		
0207.39.13	20		
0207.39.15	20		
0207.39.17	20		
0207.39.21	20		
0207.39.23	20		
0207.39.25	20		
0207.39.27	20		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		

0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0402.29	37		
0403.10	15	400 t	100 t
0406	0	200 t	300 t
0603.90	0		
0701.90	10	10 000 t	10 000 t
1005.90	15		
1107	5	6 000 t	4 000 t
1205.00.90	15		
1206.00.91	20		
1206.00.99	20		
1207.91	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	15		
1512.19	20		
1514.10	15		
1514.90	20		
1516.10	14		
1516.20	11		
16.01	15		
ex 1601.00.91	0	600 t	400 t
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.72	15		
1602.90.74	15		
1602.90.76	15		
1602.90.78	15		
1602.90.99	5		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1902.20	20		
2003.10	0		
2004.10	20		
2004.90.10	15		

2004.90.30	15		
2004.90.50	15		
2004.90.91	15		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2102.10	7		
2102.20	7		
2105	15	1 500 t	250 t
2106.90	5		
2203	10	9 000 hl	6 000 hl
2204	10	18 000 hl	12 000 hl
2208.90	30	2 500 hl	2 500 hl

Príloha D k Protokolu 4

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0207.10.019	28		
0207.10.028	15		
0207.10.037	15		
0207.10.046	15		
0207.10.055	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.39.018	20		
0207.39.027	15		
0207.39.036	15		
0207.39.045	15		
0207.39.054	15		
0402.29	37		
0403.10	15	3 200 t	300 t
0406	0	100 t	400 t
ex 0406.10.016	0		
0603.90	0		
0701.90	10	10 000 t	10 000 t
1005.90	15		
1107	5	6 000 t	4 000 t
1205.00.90*	0		
1206.00.91*	0		
1206.00.99*	0		
1207.91	0		
1212.91.20*	10		
1212.91.80*	20		
1512.11	15		
1512.19	20		
1514.10	15		
1514.90	20		
1516.10.017	2,5		
1516.10.026	8		
1516.10.992	8		
1516.20	7		
16.01	15		
ex 1601.00.026	0	-	100 t
ex 1601.00.035	0	-	kvóta je spoločná s položkou 1601.00.026
1602.41	15		
ex 1602.41.004	0	600 t	-
1602.90	15		

1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	40		
1806.31.014	10		
1806.31.023	10		
1806.31.999	20		
1806.32.017	10		
1806.32.026	10		
1806.32.992	20		
1806.90.017	10		
1806.90.026	10		
1806.90.992	20		
1902.20	20		
2003.10	22		
2004.10	20		
2004.90.007	15		
2006	15		
ex 2006.00.10	0		
2102.10	7		
2102.20.014	0		
2102.20.023	7		
2102.20.999	7		
2105	15	200 t	50 t
2106.90.017	25		
2106.90.026	0		
2106.90.992	25		
2203	10	30 000 hl	20 000 hl
2204	10	4 000 hl	6 000 hl
2208.50	30	2 500 hl	2 500 hl
2208.90	30	kvóta je spoločná s položkou 2208.50	kvóta je spoločná s položkou 2208.50

**PROTOKOL 5
(k článku 12)****VÝMENA POĽNOHOSPODÁRSKYCH KONCESÍ MEDZI ČESKOU REPUBLIKOU A
SLOVENSKOU REPUBLIKOU NA JEDNEJ STRANE A POĽSKOU REPUBLIKOU NA DRUHEJ
STRANE**

1. Dovočné clá uplatňované v Českej republike a v Slovenskej republike na výrobky pochádzajúce z Poľskej republiky a dovočné clá uplatňované v Poľskej republike na výrobky pochádzajúce z Českej republiky alebo zo Slovenskej republiky stanovené v prílohe A k tomuto protokolu budú zrušené od 1. januára 1996.
2. Dovočné clá uplatňované v Českej republike a v Slovenskej republike na výrobky pochádzajúce z Poľskej republiky a dovočné clá používané v Poľskej republike na výrobky pochádzajúce z Českej republiky alebo zo Slovenskej republiky stanovené v prílohe B k tomuto protokolu sa znížia na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
3. Dovočné clá uplatňované v Českej republike a v Slovenskej republike na výrobky pochádzajúce z Poľskej republiky stanovené v prílohe C k tomuto protokolu sa znížia, bez množstevných limitov alebo v rámci limitov kvót stanovených v tejto prílohe, na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
4. Dovočné clá uplatňované v Poľskej republike na výrobky pochádzajúce z Českej republiky a zo Slovenskej republiky stanovené v prílohe D k tomuto protokolu sa znížia, bez množstevných limitov alebo v rámci limitov kvót stanovených v tejto prílohe, na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
5. Clá vzťahujúce sa k tomuto protokolu zahŕňajú clá ad valorem, špecifické clá a špecifické vyrovnávacie dávky na výrobky.
6. Česká republika a Poľská republika nebudú uplatňovať vývozné dotácie na cukor (HS kód 1701) exportovaný z Českej republiky do Poľskej republiky a opačne.

Príloha A k Protokolu 5

(HS kód)

01.01	05.09	08.13	1206.00.10 ²⁾	15.03	1902.40
0102.10	05.10	08.14	1207.10	15.04	19.03
0103.10	05.11	09.01	1207.20	15.05	1905.30
01.04	06.01	09.02	1207.30	15.06	1905.40
01.06	06.02	09.03	1207.40	15.07	1905.90
02.04	06.04	09.04	1207.50	15.08	2003.20
02.05	0701.10	09.05	1207.60	15.09	2005.70
02.06	0709.10	09.06	1207.92	15.10	2008.11
02.08	0709.30	09.07	1207.99	15.11	2008.19
0301.10	0709.40	09.08	12.08	1512.21	2008.20
0301.91	0709.52	0909.10	12.09	1512.29	2008.30
0301.92	07.11	0909.20	12.11	15.13	2009.11
0301.99	0712.30	0909.50	1212.10	15.15	2009.19
03.02	0712.90	09.10	1212.20	15.18	2009.20
03.03	07.13	1001.10	1212.30	15.19	2009.30
03.04	07.14	1005.10	1212.92	15.20	2009.40
03.05	08.01	10.06	1212.99	15.21	2101.10
03.06	08.02	10.07	12.13	15.22	2101.20
03.07	08.03	10.08	12.14	16.03	2103.10
05.01	08.04	1102.30	13.01	16.04	22.01
05.02	08.05	1103.14	13.02	16.05	23.01
05.03	0806.20	11.06	14.01	1702.20	23.02
05.04	0807.20	12.01	14.02	18.01	23.03
05.05	0808.20	12.02	14.03	18.02	23.04
05.06	0810.40	12.03	14.04	18.03	23.05
05.07	0810.90	12.04	15.01	18.04	23.06
05.08	08.12	1205.00.10 ¹⁾	15.02	18.05	23.07

1) CN kód

2) CN kód

Príloha B k Protokolu 5

Čiastka 11

Zbierka zákonov č. 27/1998

Strana 223

Príloha B
k Protokolu 5

HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzba v %
0102.90	15
0103.91	10
0103.92	15
0105.11	9
0105.19	9
0105.91	10
0105.99	10
02.01	25
02.02	25
02.03	25
0207.21	28
0207.41	28
0207.50	10
02.09	20
0210.11	20
0210.12	20
0210.19	20
0210.20	20
0210.90	20
0301.93	5
0402.10	37
0402.21	37
0402.91	37
0402.99	37
0404.10	14
0404.90	14
0704.20	10
0704.90	10
0705.19	10
0705.21	10
0705.29	10
0706.10	10
0708.20	10
0708.90	10
0709.20	5
0709.70	10
0710.22	7
0710.29	7
0710.30	7
0710.40	7
0710.90	7
0807.10	9

HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzba v %
0809.10	8
0809.30	9
0810.30	9
0811.10	9
0909.30	4
0909.40	4
1001.90	15
10.02	15
10.03	18
10.04	15
11.01	15
1102.10	15
1102.20	15
1102.90	15
1103.12	15
1103.13	15
1103.19	15
1103.21	15
1103.29	15
1104.11	15
1104.12	15
1104.19	15
1104.21	15
1104.22	15
1104.23	15
1104.29	15
1104.30	15
1105.10	15
1108.14	14
1108.19	14
1108.20	14
11.09	14
12.10	5
1517.10	20
1517.90	20
1602.10	15
1602.20	15
1602.31	15
1602.39	15
1602.42	15
1602.49	15
1602.50	18

HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzba v %
1702.10	20
1702.60	30
17.03	14
17.04	12
1806.10	12
1806.20	10
1902.11	20
1902.19	20
1904.90	7
1905.10	7
1905.20	7
2001.10	15
2001.20	15
2002.10	11
2002.90	11
2005.10	15
2005.20	20
2005.30	17
2005.40	15
2005.51	7
2005.59	7
2005.60	5
2005.80	15
2008.40	4
2008.50	6
2008.60	6
2008.70	6
2008.80	6
2008.91	7
2008.92	6
2008.99	4
2009.60	4
2009.70	12
2101.30	14
2102.30	7
2104.10	4
2104.20	4
2106.10	7
2202.10	19
2202.90	10

Príloha C k Protokolu 5

Príloha C
k Protokolu 5

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.31	10		
0207.39.11	28		
0207.39.13	28		
0207.39.15	28		
0207.39.17	28		
0207.39.21	28		
0207.39.23	28		
0207.39.25	28		
0207.39.27	28		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0207.39.90	10		
0207.42.10	15		
0207.42.11	15		
0207.42.21	15		
0207.42.31	15		
0207.42.41	15		
0207.42.51	15		
0207.42.59	15		
0207.42.71	15		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0207.42.90	5		
0207.43	15		
0401.10	20		
0401.20	20		
0401.30	20		
0402.29	10		
0403.10	20		
0403.90	20		
0405	30		
0406.10	8		
0406.20	8		
0406.30	8		
0406.40	8		
0406.90	5		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0410	10		
0603.10	0		
0603.90	0		
0701.90.10	15	-	25 000 t
0701.90.51	0		
0701.90.59	0		
0701.90.90	15		kvóta je spoločná s položkou 0701.90.10
0702	0		
0703.10	5		
0703.20	5		
0703.90	5		
0704.10.10	7		
0704.10.90	0		
0705.11.10	5		
0705.11.90	0		
0706.90	0		
0707.00.10	0		
0707.00.15	0		
0707.00.20	0		
0707.00.25	10		
0707.00.30	10		
0707.00.35	0		
0707.00.40	0		
0707.00.90	10		
0708.10	10		
0709.51	0		
0709.60	0		
0709.90	0		
0710.10	0		
0710.21	5		
0710.80	0		
0712.10	5		
0712.20	0		
0806.10	0		
0808.10.10	10		
0808.10.51	10		
0808.10.53	10		
0808.10.59	10		
0808.10.61	0		
0808.10.63	0		
0808.10.69	0		
0808.10.71	0		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0808.10.73	0		
0808.10.79	0		
0808.10.92	10		
0808.10.94	10		
0808.10.98	10		
0809.20.11	0		
0809.20.19	0		
0809.20.21	0		
0809.20.29	0		
0809.20.31	0		
0809.20.39	0		
0809.20.41	8		
0809.20.49	0		
0809.20.51	0		
0809.20.59	0		
0809.20.61	0		
0809.20.69	0		
0809.20.71	0		
0809.20.79	0		
0809.40.10	0		
0809.40.20	0		
0809.40.30	8		
0809.40.40	0		
0809.40.90	0		
0810.10.10	5		
0810.10.90	0		
0810.20	0		
0811.20.11	5		
0811.20.19	5		
0811.20.31	5		
0811.20.39	5		
0811.20.51	5		
0811.20.59	0		
0811.20.90	0		
0811.90	0		
1005.90	0		
1103.11.90	20		
1105.20	5		
1107.10	5		
1107.20	5		
1205.00.90	15		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	10		
1512.19	20		
1514.10	10		
1514.90	20		
1516.10	10		
1516.20	10		
16.01	15		
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.72	15		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
1602.90.74	15		
1602.90.76	15		
1602.90.78	15		
1602.90.99	5		
1701.11	40		
1701.12	40		
1701.91	40		
1701.99	40		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1901.10	0		
1901.20	8		
1901.90	8		
1902.20	20		
1902.30	20		
1904.10	0		
2001.90	0		
2003.10	0		
2004.10	5		
2004.90	10		
2005.90.10	0		
2005.90.30	0		
2005.90.50	0		
2005.90.60	10		
2005.90.70	10		
2005.90.80	10		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99.10	0		
2007.99.20	0		
2007.99.31	20		
2007.99.33	20		
2007.99.35	0		
2007.99.39	0		
2007.99.51	0		
2007.99.55	20		
2007.99.58	20		
2007.99.91	20		
2007.99.93	20		
2007.99.98	20		
2009.50	10		
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
2009.90.41	0		
2009.90.49	0		
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.92	0		
2009.90.94	0		
2009.90.95	0		
2009.90.96	0		
2009.90.97	0		
2009.90.98	0		
2103.20	0		
2103.30.10	0		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.90	0		
2105	15		
2106.90	5		
2208		2 000 hl	2 000 hl
2208.10	12,5		
2208.20	12,5		
2208.30	5		
2208.40	7,5		
2208.90	28		
2209	0		
2402		50 t	50 t
2402.10	26		
2402.20	32,5		
2402.90	32,5		
2403		kvóta je spoločná s položkou 2402	kvóta je spoločná s položkou 2402
2403.10	13		
2403.91	13		
2403.99	13		

Príloha D k Protokolu 5

Čiastka 11

Zbierka zákonov č. 27/1998

Strana 229

Príloha D
k Protokolu 5

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.31	10		
0207.39.11	28		
0207.39.13	28		
0207.39.15	28		
0207.39.17	28		
0207.39.21	28		
0207.39.23	28		
0207.39.25	28		
0207.39.27	28		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0207.39.90	10		
0207.42.10	15		
0207.42.11	15		
0207.42.21	15		
0207.42.31	15		
0207.42.41	15		
0207.42.51	15		
0207.42.59	15		
0207.42.71	15		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0207.42.90	5		
0207.43	15		
0401.10	20		
0401.20	20		
0401.30	20		
0402.29	10		
0403.10	20		
0403.90	20		
0405	30		
0406.10	8		
0406.20	8		
0406.30	8		
0406.40	8		
0406.90	5		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0410	10		
0603.10	0		
0603.90	0		
0701.90.51	0		
0701.90.59	0		
0702	0		
0703.10	5		
0703.20	5		
0703.90	5		
0704.10.10	7		
0704.10.90	0		
0705.11.10	5		
0705.11.90	0		
0706.90	0		
0707.00.111	0		
0707.00.119	0		
0707.00.190	10		
0707.00.900	10		
0708.10	10		
0709.51	0		
0709.60	0		
0709.90	0		
0710.10	0		
0710.21	5		
0710.80	0		
0712.10	5		
0712.20	0		
0806.10	0		
0808.10.10	10		
0808.10.31	10		
0808.10.33	10		
0808.10.39	10		
0808.10.51	10		
0808.10.53	10		
0808.10.59	10		
0808.10.811	0		
0808.10.812	0		
0808.10.831	0		
0808.10.832	0		
0808.10.891	0		
0808.10.892	0		
0809.20.20	8		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
0809.20.40	0		
0809.20.60	0		
0809.20.80	0		
0809.40.11	8		
0809.40.19	0		
0809.40.90	0		
0810.10.10	5		
0810.10.90	0		
0810.20	0		
0811.20.11	5		
0811.20.19	5		
0811.20.31	5		
0811.20.39	5		
0811.20.51	5		
0811.20.59	0		
0811.20.90	0		
0811.90	0		
1005.90	0		
1103.11.90	20		
1105.20	5		
1107.10	5		
1107.20	5		
1205.00.90	15		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	10		
1512.19	20		
1514.10	10		
1514.90	20		
1516.10	10		
1516.20	10		
16.01	15		
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.71	15		
1602.90.79	15		
1602.90.99	5		
1701.11	40		
1701.12	40		
1701.91	40		
1701.99	40		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1901.10	0		
1901.20	8		
1901.90	8		
1902.20	20		
1902.30	20		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
1904.10	0		
2001.90	0		
2003.10	0		
2004.10	5		
2004.90	10		
2005.90.10	0		
2005.90.30	0		
2005.90.50	0		
2005.90.60	10		
2005.90.70	10		
2005.90.80	10		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.39	15		
2006.00.90	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99.10	0		
2007.99.20	0		
2007.99.31	20		
2007.99.33	20		
2007.99.35	0		
2007.99.39	0		
2007.99.51	0		
2007.99.55	20		
2007.99.58	20		
2007.99.91	20		
2007.99.99	20		
2009.50	10		
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		
2009.90.41	0		
2009.90.49	0		
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.91	0		
2009.90.93	0		
2009.90.99	0		
2103.20	0		
2103.30.10	0		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.30	0		
2103.90.90	0		
2105	15		
2106.90	5		
2203	21	60 000 hl	40 000 hl
2204		6 000 hl	15 000 hl
2204.10.111	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.101	15 min 21 ECU/hl		

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
2204.21.109	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.210	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.230	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.250	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.290	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.310	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.330	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.350	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.390	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.410	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.490	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.510	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.590	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.900	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2204.29.101	12,5 min 21 ECU/hl		
2204.29.210	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.230	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.250	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.290	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.310	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.330	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.350	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.390	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.410	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.450	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.490	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.510	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.550	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.590	15 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.900	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208		250 hl	250 hl
2208.10	22,5 + 1,25 ECU %/hl		
2208.20.12	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.14	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.26	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.28	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.40	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.20.62	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.20.64	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.20.86	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.20.88	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.30.11	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.19	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.30.31	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.39	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.30.51	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.59	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.30.81	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.89	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0,85 ECU %/hl		
2208.40.10	40 min 6,25 ECU/hl + 0,65 ECU %/hl		
2208.40.90	40 min 4,5 ECU/hl + 0,45 ECU %/hl		
2208.90	52,5 + 1,25 ECU %/hl		
2209	0	50 t	50 t
2402			
2402.10	27,5		
2402.20	45 min 4,5 ECU/1000 kusov		
2402.90	45		
2403		kvóta je spoločná s položkou 2402	kvóta je spoločná s položkou 2402

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta	
		Česká republika	Slovenská republika
2403.10	60		
2403.91	27,5 min 0,565 ECU/kg		
2403.99.100	32,5		
2403.99.900	27,5 min 0,565 ECU/kg		

**PROTOKOL 6
(k článku 12)****VÝMENA POĽNOHOSPODÁRSKYCH KONCESIÍ MEDZI MAĎARSKOU REPUBLIKOU NA
JEDNEJ STRANE A POLSKOU REPUBLIKOU NA DRUHEJ STRANE**

1. Dovočné clá uplatňované v Maďarskej republike na výrobky pochádzajúce z Poľskej republiky a dovočné clá uplatňované v Poľskej republike na výrobky pochádzajúce z Maďarskej republiky stanovené v prílohe A k tomuto protokolu sa zrušia od 1. januára 1996.
2. Dovočné clá uplatňované v Maďarskej republike na výrobky pochádzajúce z Poľskej republiky a dovočné clá uplatňované v Poľskej republike na výrobky pochádzajúce z Maďarskej republiky stanovené v prílohe B k tomuto protokolu sa znížia na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
3. Dovočné clá uplatňované v Maďarskej republike na výrobky pochádzajúce z Poľskej republiky stanovené v prílohe C k tomuto protokolu sa znížia, bez množstevných limitov alebo v rámci limitov kvót stanovených v tejto prílohe, na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
4. Dovočné clá uplatňované v Poľskej republike na výrobky pochádzajúce z Maďarskej republiky stanovené v prílohe D k tomuto protokolu sa znížia, bez množstevných limitov alebo v rámci limitov kvót stanovených v tejto prílohe, na úroveň stanovenú v tejto prílohe od 1. januára 1996.
5. Clá vzťahujúce sa k tomuto protokolu zahŕňajú clá ad valorem, špecifické clá a špecifické vyrovnávacie dávky na výrobky.

Príloha A k Protokolu 6

(HS kód)

01.01	05.10	09.01	1207.30	15.07	2003.20
0102.10	05.11	09.02	1207.40	15.08	2005.70
0103.10	06.01	09.03	1207.50	15.09	2008.11
01.04	06.02	09.04	1207.60	15.10	2008.19
01.06	06.04	09.05	1207.92	15.11	2008.20
02.04	0701.10	09.06	1207.99	1512.21	2008.30
02.05	0709.10	09.07	12.08	1512.29	2009.11
02.06	0709.30	09.08	12.09	15.13	2009.19
02.08	0709.40	0909.10	12.11	15.15	2009.20
0301.10	0709.52	0909.20	1212.10	15.18	2009.30
0301.91	07.11	0909.50	1212.20	15.19	2009.40
0301.92	0712.30	09.10	1212.30	15.20	2101.10
0301.99	0712.90	1001.10	1212.92	15.21	2101.20
03.02	07.13	1005.10	1212.99	15.22	2103.10
03.03	07.14	10.06	12.13	16.03	22.01
03.04	08.01	10.07	12.14	16.04	23.01
03.05	08.02	10.08	13.01	16.05	23.02
03.06	08.03	1102.30	13.02	1702.20	23.03
03.07	08.04	1103.14	14.01	18.01	23.04
05.01	08.05	11.06	14.02	18.02	23.05
05.02	0806.20	12.01	14.03	18.03	23.06
05.03	0807.20	12.02	14.04	18.04	23.07
05.04	0808.20	12.03	15.01	18.05	23.08
05.05	0810.40	12.04	15.02	1902.40	23.09
05.06	0810.90	1205.00. 10 ¹⁾	15.03	19.03	
05.07	08.12	1206.00. 10 ²⁾	15.04	1905.30	
05.08	08.13	1207.10	15.05	1905.40	
05.09	08.14	1207.20	15.06	1905.90	

1) CN kód

2) CN kód

Príloha B k Protokolu 6

Čiastka 11

Zbierka zákonov č. 27/1998

Strana 237

Príloha B
k Protokolu 6

HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzba v %	HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzba v %	HS kód	Maximálne uplatňovaná colná sadzba v %
0102.90	15	0809.30	9	1602.50	18
0103.91	10	0810.30	9	1602.90	15
0103.92	15	0811.10	9	1702.10	20
0105.11	9	0909.30	4	1702.60	30
0105.19	9	0909.40	4	17.03	14
0105.91	10	1001.90	15	17.04	12
0105.99	10	10.02	15	1806.10	12
02.01	25	10.03	18	1806.20	10
02.02	25	10.04	15	1902.11	20
02.03	25	11.01	15	1902.19	20
0207.21	28	1102.10	15	1904.90	7
0207.41	28	1102.20	15	1905.10	7
0207.50	10	1102.90	15	1905.20	7
02.09	20	1103.12	15	2001.10	15
0210.11	20	1103.13	15	2001.20	15
0210.12	20	1103.19	15	2002.10	11
0210.19	20	1103.21	15	2002.90	11
0210.20	20	1103.29	15	2005.10	15
0210.90	20	1104.11	15	2005.20	20
0301.93	5	1104.12	15	2005.30	17
0402.10	37	1104.19	15	2005.40	15
0402.21	37	1104.21	15	2005.51	7
0402.91	37	1104.22	15	2005.59	7
0402.99	37	1104.23	15	2005.60	5
0404.10	14	1104.29	15	2005.80	15
0404.90	14	1104.30	15	2008.40	4
0704.20	10	1105.10	15	2008.50	6
0704.90	10	1108.14	14	2008.60	6
0705.19	10	1108.19	14	2008.70	6
0705.21	10	1108.20	14	2008.80	6
0705.29	10	1109	14	2008.91	7
0706.10	10	1210	5	2008.92	6
0708.20	10	1212.91.20*	10	2008.99	4
0708.90	10	1517.10	20	2009.60	4
0709.20	5	1517.90	20	2009.70	12
0709.70	10	16.01	15	2101.30	14
0710.22	7	1602.10	15	2102.30	7
0710.29	7	1602.20	15	2104.10	4
0710.30	7	1602.31	15	2104.20	4
0710.40	7	1602.39	15	2106.10	7
0710.90	7	1602.41	15	2202.10	19
0807.10	9	1602.42	15	2202.90	10
0809.10	8	1602.49	15		

* CN kód platný od 1. januára 1996

Príloha C k Protokolu 6

HS kód	Colná sadzba v %	Kvóta
0207.10	28	
0207.22	28	
0207.23	28	
0207.31	28	
0207.39	28	
0207.42	28	
0207.43	28	
0406	0	300 t
0407	20	
0603.10	17	
0603.90	15	
0701.90	10	40 000 t
0702.00.1501*	10	
0702.00.1502*	17	
0702.00.20*	17	
0702.00.25*	30	
0702.00.30*	30	
0702.00.35*	30	
0702.00.40*	30	
0702.00.4501*	30	
0702.00.4502*	10	
0702.00.50*	10	
0703.10	10	10 000 t
0704.10	23	
0705.11	10	
0706.90	15	
0707.00.1001*	10	
0707.00.1002*	24	
0707.00.1501*	24	
0707.00.1502*	30	
0707.00.20*	30	
0707.00.25*	30	
0707.00.30*	30	
0707.00.35*	30	
0707.00.4001*	30	
0707.00.4002*	10	
0707.00.9001*	10	
0707.00.9002*	24	
0707.00.9003*	30	
0708.10	15	
0710.21	10	1 500 t

0712.10 a 0712.20	10	1 400 t
0808.10	10	20 000 t
0810.10	15	
0810.20	15	
0811.20	20	
0811.90	20	
1005.90	0	
1105.20	10	
1205.00.90*	0	
1206.00.91*	0	
1206.00.99*	0	
1212.91	10	
1512.11	15	
1512.19.91*	20	
1514.10	15	
1514.90	20	
1516.10	0	
1516.20	0	
1701.12	35	10 000 t
1702.30	30	
1702.40	30	
1702.50	30	
1702.90	30	
1806.31.014	10	
1806.31.023	10	
1806.31.999	23	
1806.32.017	10	
1806.32.026	10	
1806.32.992	23	
1806.90.017	10	
1806.90.026	10	
1806.90.992	23	
1901.10	0	
1901.20	20	
1901.90	20	
1902.20	23	
1902.30	23	
1904.10	23	
2001.90	20	
2003.10	20	
2004.10	22	
2004.90	22	
2005.90	20	
2006.00	20	
2007.10	20	

2007.91.016	10	
2007.91.991	20	
2007.99.010	10	
2007.99.995	20	
2009.50	25	
2009.80	25	
2009.90	25	
2103.20	20	
2103.30	20	
2103.90	20	
2105	15	
2203	15	14 000 hl
2007	50 % MFN	1 400 hl
2208	50 % MFN	42 000 hl
2209	20	
2401.10.022	50 % MFN	700 t

Príloha D k Protokolu 6

HS kód	Colná sadzba v%	Kvóta
0207.10	28	
0207.22	28	
0207.23	28	
0207.31	28	
0207.39	28	
0207.42	28	
0207.43	28	
0406	0	300 t
0407	20	
0603.10	17	
0603.90	15	
0701.90	10	15 000 t
0702.00.10.1*	10	
0702.00.10.9*	20	
0702.00.90.0*	25	
0703.10	10	10 000 t
0704.10	23	
0705.11	10	
0706.90	15	
0707.00.11.1*	10	
0707.00.11.9*	24	
0707.00.19*	30	
0707.00.90*	30	
0708.10	15	
0710.21	10	1 500 t
0806.10	10	
0808.10	10	20 000 t
0810.10	15	
0810.20	15	
0811.20	20	
0811.90	20	
1005.90	0	
1105.20	10	
1205.00.90*	0	
1206.00.91*	0	
1206.00.99*	0	
1212.91	10	
1512.11	10	
1512.19.91*	20	
1514.10	15	
1514.90	20	

1516.10	0	
1516.20	0	
1701.12	35	10 000 t
1702.30	30	
1702.40	30	
1702.50	30	
1702.90	30	
1806.31	23	
1806.32	23	
1806.90	23	
1901.10	0	
1901.20	20	
1901.90	20	
1902.20	23	
1902.30	23	
1904.10	23	
2001.90	15	
2003.10	15	
2004.10	22	
2004.90	22	
2005.90	15	
2006.00	20	
2007.10	20	
2007.91	20	
2007.99	20	
2009.50	25	
2009.80	25	
2009.90	25	
2103.20	20	
2103.30	20	
2103.90	20	
2105	15	
2204	50 % MFN	140 000 hl
	mínus 2 ECU/ hl	
2205	50 % MNF	42 000 hl
	mínus 2 ECU/ hl	
2208	50 % MFN	1 400 hl
2209	20	
2401.10	50 % MFN	700 t

Príloha
k č. 27/1998 Z. z.

ADDITIONAL PROTOCOL No. 3
TO THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE AGREEMENT

Representatives of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic,

Having in mind the Declarations of Prime Ministers, done on 25 November 1994 in Poznan and on 11 September 1995 in Brno,

Reaffirming their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

Firmly convinced that this Additional Protocol will foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them in agricultural products and foodstuffs and contribute to the process of integration in Europe,

In accordance with the provisions of Articles 34, 35, 37 and 39 of the Central European Free Trade Agreement,

Have decided as follows:

Article 1

Protocols 4 to 6 to the Central European Free Trade Agreement and Annexes to them, applied in accordance with the Additional Protocol signed on 29 April 1994 in Budapest shall be abolished and replaced by 1 January 1996 with the new Protocols 4 to 6 and Annexes to them, which constitute an integral part of this Additional Protocol.

Article 2

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

Article 3

1. This Additional Protocol shall enter into force on the date of receiving by the Depository of last notification of Parties to the Central European Free Trade Agreement of the completion of procedures necessary for that purpose.
2. The Depository shall notify all Parties of the completion of procedures necessary for entry into force of this Additional Protocol.
3. If the Parties do not receive by 31 December 1995 notifications pursuant to paragraph 2 of this Article this Additional Protocol shall be provisionally applied from 1 January 1996.

IN WITNES WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Warsaw this 21st day of December 1995 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The Depository shall transmit certified copies to all Parties.

For the Czech Republic
Vladimír Dlouhý

For the Republic of Hungary
Imré Dunai

For the Republic of Poland
Jacek Buchacz

For the Slovak Republic
Ján Duckyý

PROTOCOL 4
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSION BETWEEN THE CZECH REPUBLIC
AND THE SLOVAK REPUBLIC ON THE ONE SIDE
AND THE REPUBLIC OF HUNGARY ON THE OTHER SIDE**

1. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Hungary and customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on January 1, 1996.

2. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Hungary and customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

3. Customs duties on imports applicable in

the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

5. Customs duties referred to in this Protocol include ad valorem and specific customs duties and product specific levies.

Annex A to Protocol 4**(HS CODE)**

01.01	05.09	08.13	1206.00.10 ²⁾	15.03	1902.40
0102.10	05.10	08.14		15.04	19.03
0103.10	05.11	09.01	1207.10	15.05	1905.30
01.04	06.01	09.02	1207.20	15.06	1905.40
01.06	06.02	09.03	1207.30	15.07	1905.90
02.04	06.04	09.04	1207.40	15.08	2003.20
02.05	0701.10	09.05	1207.50	15.09	2005.70
02.06	0709.10	09.06	1207.60	15.10	2008.11
02.08	0709.30	09.07	1207.92	15.11	2008.19
0301.10	0709.40	09.08	1207.99		
0301.91	0709.52	0909.10	12.08	1512.21	2008.20
0301.92	07.11	0909.20	12.09	1512.29	2008.30
0301.99	0712.30	0909.50	12.11	15.13	2009.11
03.02	0712.90	09.10	1212.10	15.15	2009.19
03.03	07.13	1001.10	1212.20	15.18	2009.20
03.04	07.14	1005.10	1212.30	15.19	2009.30
03.05	08.01	10.06	1212.92	15.20	2009.40
03.06	08.02	10.07	1212.99	15.21	2101.10
03.07	08.03	10.08	12.13	15.22	2101.20
05.01	08.04	1102.30	12.14	16.03	2103.10
05.02	08.05	1103.14	13.01	16.04	22.01
05.03	0806.20	11.06	13.02	16.05	23.01
05.04	0807.20	12.01	14.01	1702.20	23.02
05.05	0808.20	12.02	14.02	18.01	23.03
05.06	0810.40	12.03	14.03	18.02	23.04
05.07	0810.90	12.04	14.04	18.03	23.05
05.08	08.12	1205.00.10 ¹⁾	15.01	18.04	23.06
			15.02	18.05	23.07

¹⁾ CN Code²⁾ CN Code

Annex B to Protocol 4

HS Code	Maximum applicable customs duties %
0102.90	15
0103.91	10
0103.92	15
0105.11	9
0105.19	9
0105.91	10
0105.99	10
02.01	25
02.02	25
02.03	25
0207.21	28
0207.41	28
0207.50	10
02.09	20
0210.11	20
0210.12	20
0210.19	20
0210.20	20
0210.90	20
0301.93	5
0402.10	37
0402.21	37
0402.91	37
0402.99	37
0404.10	14
0404.90	14
0704.20	10
0704.90	10
0705.19	10
0705.21	10
0705.29	10
0706.10	10
0708.20	10
0708.90	10
0709.20	5
0709.70	10
0710.22	7
0710.29	7
0710.30	7
0710.40	7
0710.90	7
0807.10	9

HS Code	Maximum applicable customs duties %
0809.10	8
0809.30	9
0810.30	9
0811.10	9
0909.30	4
0909.40	4
1001.90	15
10.02	15
10.03	18
10.04	15
11.01	15
1102.10	15
1102.20	15
1102.90	15
1103.12	15
1103.13	15
1103.19	15
1103.21	15
1103.29	15
1104.11	15
1104.12	15
1104.19	15
1104.21	15
1104.22	15
1104.23	15
1104.29	15
1104.30	15
1105.10	15
1108.14	14
1108.19	14
1108.20	14
11.09	14
12.10	5
1517.10	20
1517.90	20
1602.10	15
1602.20	15
1602.31	15
1602.39	15
1602.42	15
1602.49	15
1602.50	18

HS Code	Maximum applicable customs duties %
1702.10	20
1702.60	30
17.03	14
17.04	12
1806.10	12
1806.20	10
1902.11	20
1902.19	20
1904.90	7
1905.10	7
1905.20	7
2001.10	15
2001.20	15
2002.10	11
2002.90	11
2005.10	15
2005.20	20
2005.30	17
2005.40	15
2005.51	7
2005.59	7
2005.60	5
2005.80	15
2008.40	4
2008.50	6
2008.60	6
2008.70	6
2008.80	6
2008.91	7
2008.92	6
2008.99	4
2009.60	4
2009.70	12
2101.30	14
2102.30	7
2104.10	4
2104.20	4
2106.10	7
2202.10	19
2202.90	10

Annex C to Protocol 4

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.39.11	20		
0207.39.13	20		
0207.39.15	20		
0207.39.17	20		
0207.39.21	20		
0207.39.23	20		
0207.39.25	20		
0207.39.27	20		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0402.29	37		
0403.10	15	400 t	100 t
0406	0	200 t	300 t
0603.90	0		
0701.90	10	10 000 t	10 000 t
1005.90	15		
1107	5	6 000 t	4 000 t

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
1205.00.90	15		
1206.00.91	20		
1206.00.99	20		
1207.91	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	15		
1512.19	20		
1514.10	15		
1514.90	20		
1516.10	14		
1516.20	11		
16.01	15		
ex 1601.00.91	0	600 t	400 t
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.72	15		
1602.90.74	15		
1602.90.76	15		
1602.90.78	15		
1602.90.99	5		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1902.20	20		
2003.10	0		
2004.10	20		
2004.90.10	15		
2004.90.30	15		
2004.90.50	15		
2004.90.91	15		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2102.10	7		
2102.20	7		
2105	15	1 500 t	250 t
2106.90	5		
2203	10	9 000 hl	6 000 hl
2204	10	18 000 hl	12 000 hl
2208.90	30	2 500 hl	2 500 hl

Annex D to Protocol 4

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0207.10.019	28		
0207.10.028	15		
0207.10.037	15		
0207.10.046	15		
0207.10.055	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.39.018	20		
0207.39.027	15		
0207.39.036	15		
0207.39.045	15		
0207.39.054	15		
0402.29	37		
0403.10	15	3 200 t	300 t
0406	0	100 t	400 t
ex 0406.10.016	0		
0603.90	0		
0701.90	10	10 000 t	10 000 t
1005.90	15		
1107	5	6 000 t	4 000 t
1205.00.90*	0		
1206.00.91*	0		
1206.00.99*	0		
1207.91	0		
1212.91.20*	10		
1212.91.80*	20		
1512.11	15		
1512.19	20		
1514.10	15		
1514.90	20		
1516.10.017	2,5		
1516.10.026	8		
1516.10.992	8		
1516.20	7		
16.01	15		
ex 1601.00.026	0	-	100 t
ex 1601.00.035	0	-	QUOTA TOGETHER WITH POSITION 1601.00.026
1602.41	15		
ex 1602.41.004	0	600 t	-
1602.90	15		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	40		
1806.31.014	10		
1806.31.023	10		
1806.31.999	20		
1806.32.017	10		
1806.32.026	10		
1806.32.992	20		
1806.90.017	10		
1806.90.026	10		
1806.90.992	20		
1902.20	20		
2003.10	22		

HS Code	Duty v %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
2004.10	20		
2004.90.007	15		
2006	15		
ex 2006.00.10	0		
2102.10	7		
2102.20.014	0		
2102.20.023	7		
2102.20.999	7		
2105	15	200 t	50 t
2106.90.017	25		
2106.90.026	0		
2106.90.992	25		
2203	10	30 000 hl	20 000 hl
2204	10	4 000 hl	6 000 hl
2208.50	30	2 500 hl	2 500 hl
2208.90	30	QUOTA TOGHETER WITH POSITION 2208.50	QUOTA TOGHETER WITH POSITION 2208.50

* CN Code

PROTOCOL 5
(referred to in Article 12)

**EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSION BETWEEN THE CZECH REPUBLIC
AND THE SLOVAK REPUBLIC ON THE ONE SIDE
AND THE REPUBLIC OF POLAND ON THE OTHER SIDE**

1. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on January 1, 1996.

2. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

3. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Poland listed in

Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

5. Customs duties referred to in this Protocol include ad valorem and specific customs duties and product specific levies.

6. The Czech Republic and the Republic of Poland will not apply export subsidies for sugar (HS Code 1701), when exported from the Czech Republic to the Republic of Poland and vice versa.

Annex A to Protocol 5

(HS CODE)

01.01	05.09	08.13	1206.00.10 ²⁾	15.03	1902.40
0102.10	05.10	08.14		15.04	19.03
0103.10	05.11	09.01	1207.10	15.05	1905.30
01.04	06.01	09.02	1207.20	15.06	1905.40
01.06	06.02	09.03	1207.30	15.07	1905.90
02.04	06.04	09.04	1207.40	15.08	2003.20
02.05	0701.10	09.05	1207.50	15.09	2005.70
02.06	0709.10	09.06	1207.60	15.10	2008.11
02.08	0709.30	09.07	1207.92	15.11	2008.19
0301.10	0709.40	09.08	1207.99		
0301.91	0709.52	0909.10	12.08	1512.21	2008.20
0301.92	07.11	0909.20	12.09	1512.29	2008.30
0301.99	0712.30	0909.50	12.11	15.13	2009.11
03.02	0712.90	09.10	1212.10	15.15	2009.19
03.03	07.13	1001.10	1212.20	15.18	2009.20
03.04	07.14	1005.10	1212.30	15.19	2009.30
03.05	08.01	10.06	1212.92	15.20	2009.40
03.06	08.02	10.07	1212.99	15.21	2101.10
03.07	08.03	10.08	12.13	15.22	2101.20
05.01	08.04	1102.30	12.14	16.03	2103.10
05.02	08.05	1103.14	13.01	16.04	22.01
05.03	0806.20	11.06	13.02	16.05	23.01
05.04	0807.20	12.01	14.01	1702.20	23.02
05.05	0808.20	12.02	14.02	18.01	23.03
05.06	0810.40	12.03	14.03	18.02	23.04
05.07	0810.90	12.04	14.04	18.03	23.05
05.08	08.12	1205.00.10 ¹⁾	15.01	18.04	23.06
			15.02	18.05	23.07

1) CN Code

2) CN Code

Annex B to Protocol 5

HS Code	Duty v %
0102.90	15
0103.91	10
0103.92	15
0105.11	9
0105.19	9
0105.91	10
0105.99	10
02.01	25
02.02	25
02.03	25
0207.21	28
0207.41	28
0207.50	10
02.09	20
0210.11	20
0210.12	20
0210.19	20
0210.20	20
0210.90	20
0301.93	5
0402.10	37
0402.21	37
0402.91	37
0402.99	37
0404.10	14
0404.90	14
0704.20	10
0704.90	10
0705.19	10
0705.21	10
0705.29	10
0706.10	10
0708.20	10
0708.90	10
0709.20	5
0709.70	10
0710.22	7
0710.29	7
0710.30	7
0710.40	7
0710.90	7
0807.10	9

HS Code	Duty v %
0809.10	8
0809.30	9
0810.30	9
0811.10	9
0909.30	4
0909.40	4
1001.90	15
10.02	15
10.03	18
10.04	15
11.01	15
1102.10	15
1102.20	15
1102.90	15
1103.12	15
1103.13	15
1103.19	15
1103.21	15
1103.29	15
1104.11	15
1104.12	15
1104.19	15
1104.21	15
1104.22	15
1104.23	15
1104.29	15
1104.30	15
1105.10	15
1108.14	14
1108.19	14
1108.20	14
11.09	14
12.10	5
1517.10	20
1517.90	20
1602.10	15
1602.20	15
1602.31	15
1602.39	15
1602.42	15
1602.49	15
1602.50	18

HS Code	Duty v %
1702.10	20
1702.60	30
17.03	14
17.04	12
1806.10	12
1806.20	10
1902.11	20
1902.19	20
1904.90	7
1905.10	7
1905.20	7
2001.10	15
2001.20	15
2002.10	11
2002.90	11
2005.10	15
2005.20	20
2005.30	17
2005.40	15
2005.51	7
2005.59	7
2005.60	5
2005.80	15
2008.40	4
2008.50	6
2008.60	6
2008.70	6
2008.80	6
2008.91	7
2008.92	6
2008.99	4
2009.60	4
2009.70	12
2101.30	14
2102.30	7
2104.10	4
2104.20	4
2106.10	7
2202.10	19
2202.90	10

Annex C to Protocol 5

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.31	10		
0207.39.11	28		
0207.39.13	28		
0207.39.15	28		
0207.39.17	28		
0207.39.21	28		
0207.39.23	28		
0207.39.25	28		
0207.39.27	28		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0207.39.90	10		
0207.42.10	15		
0207.42.11	15		
0207.42.21	15		
0207.42.31	15		
0207.42.41	15		
0207.42.51	15		
0207.42.59	15		
0207.42.71	15		
0207.42.90	5		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0207.43	15		
0401.10	20		
0401.20	20		
0401.30	20		
0402.29	10		
0403.10	20		
0403.90	20		
0405	30		
0406.10	8		
0406.20	8		
0406.30	8		
0406.40	8		
0406.90	5		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0410	10		
0603.10	0		
0603.90	0		
0701.90.10	15	-	25 000 t
0701.90.51	0		
0701.90.59	0		
0701.90.90	15		QUOTA TOGETHER WITH POSITION 0701.90.10
0702	0		
0703.10	5		
0703.20	5		
0703.90	5		
0704.10.10	7		
0704.10.90	0		
0705.11.10	5		
0705.11.90	0		
0706.90	0		
0707.00.10	0		
0707.00.15	0		
0707.00.20	0		
0707.00.25	10		
0707.00.30	10		
0707.00.35	0		
0707.00.40	0		
0707.00.90	10		
0708.10	10		
0709.51	0		
0709.60	0		
0709.90	0		
0710.10	0		
0710.21	5		
0710.80	0		
0712.10	5		
0712.20	0		
0806.10	0		
0808.10.10	10		
0808.10.51	10		
0808.10.53	10		
0808.10.59	10		
0808.10.61	0		
0808.10.63	0		
0808.10.69	0		
0808.10.71	0		
0808.10.73	0		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0808.10.79	0		
0808.10.92	10		
0808.10.94	10		
0808.10.98	10		
0809.20.11	0		
0809.20.19	0		
0809.20.21	0		
0809.20.29	0		
0809.20.31	0		
0809.20.39	0		
0809.20.41	8		
0809.20.49	0		
0809.20.51	0		
0809.20.59	0		
0809.20.61	0		
0809.20.69	0		
0809.20.71	0		
0809.20.79	0		
0809.40.10	0		
0809.40.20	0		
0809.40.30	8		
0809.40.40	0		
0809.40.90	0		
0810.10.10	5		
0810.10.90	0		
0810.20	0		
0811.20.11	5		
0811.20.19	5		
0811.20.31	5		
0811.20.39	5		
0811.20.51	5		
0811.20.59	0		
0811.20.90	0		
0811.90	0		
1005.90	0		
1103.11.90	20		
1105.20	5		
1107.10	5		
1107.20	5		
1205.00.90	15		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	10		
1512.19	20		
1514.10	10		
1514.90	20		
1516.10	10		
1516.20	10		
16.01	15		
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.72	15		
1602.90.74	15		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
1602.90.76	15		
1602.90.78	15		
1602.90.99	5		
1701.11	40		
1701.12	40		
1701.91	40		
1701.99	40		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1901.10	0		
1901.20	8		
1901.90	8		
1902.20	20		
1902.30	20		
1904.10	0		
2001.90	0		
2003.10	0		
2004.10	5		
2004.90	10		
2005.90.10	0		
2005.90.30	0		
2005.90.50	0		
2005.90.60	10		
2005.90.70	10		
2005.90.80	10		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99.10	0		
2007.99.20	0		
2007.99.31	20		
2007.99.33	20		
2007.99.35	0		
2007.99.39	0		
2007.99.51	0		
2007.99.55	20		
2007.99.58	20		
2007.99.91	20		
2007.99.93	20		
2007.99.98	20		
2009.50	10		
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		
2009.90.41	0		
2009.90.49	0		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.92	0		
2009.90.94	0		
2009.90.95	0		
2009.90.96	0		
2009.90.97	0		
2009.90.98	0		
2103.20	0		
2103.30.10	0		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.90	0		
2105	15		
2106.90	5		
2208		2 000 hl	2 000 hl
2208.10	12.5		
2208.20	12.5		
2208.30	5		
2208.40	7.5		
2208.90	28		
2209	0		
2402		50 t	50 t
2402.10	26		
2402.20	32.5		
2402.90	32.5		
2403		QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402	QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402
2403.10	13		
2403.91	13		
2403.99	13		

Annex D to Protocol 5

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.31	10		
0207.39.11	28		
0207.39.13	28		
0207.39.15	28		
0207.39.17	28		
0207.39.21	28		
0207.39.23	28		
0207.39.25	28		
0207.39.27	28		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0207.39.90	10		
0207.42.10	15		
0207.42.11	15		
0207.42.21	15		
0207.42.31	15		
0207.42.41	15		
0207.42.51	15		
0207.42.59	15		
0207.42.71	15		
0207.42.90	5		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0207.43	15		
0401.10	20		
0401.20	20		
0401.30	20		
0402.29	10		
0403.10	20		
0403.90	20		
0405	30		
0406.10	8		
0406.20	8		
0406.30	8		
0406.40	8		
0406.90	5		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0410	10		
0603.10	0		
0603.90	0		
0701.90.51	0		
0701.90.59	0		
0702	0		
0703.10	5		
0703.20	5		
0703.90	5		
0704.10.10	7		
0704.10.90	0		
0705.11.10	5		
0705.11.90	0		
0706.90	0		
0707.00.111	0		
0707.00.119	0		
0707.00.190	10		
0707.00.900	10		
0708.10	10		
0709.51	0		
0709.60	0		
0709.90	0		
0710.10	0		
0710.21	5		
0710.80	0		
0712.10	5		
0712.20	0		
0806.10	0		
0808.10.10	10		
0808.10.31	10		
0808.10.33	10		
0808.10.39	10		
0808.10.51	10		
0808.10.53	10		
0808.10.59	10		
0808.10.811	0		
0808.10.812	0		
0808.10.831	0		
0808.10.832	0		
0808.10.891	0		
0808.10.892	0		
0809.20.20	8		
0809.20.40	0		
0809.20.60	0		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
0809.20.80	0		
0809.40.11	8		
0809.40.19	0		
0809.40.90	0		
0810.10.10	5		
0810.10.90	0		
0810.20	0		
0811.20.11	5		
0811.20.19	5		
0811.20.31	5		
0811.20.39	5		
0811.20.51	5		
0811.20.59	0		
0811.20.90	0		
0811.90	0		
1005.90	0		
1103.11.90	20		
1105.20	5		
1107.10	5		
1107.20	5		
1205.00.90	15		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	10		
1512.19	20		
1514.10	10		
1514.90	20		
1516.10	10		
1516.20	10		
16.01	15		
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.71	15		
1602.90.79	15		
1602.90.99	5		
1701.11	40		
1701.12	40		
1701.91	40		
1701.99	40		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1901.10	0		
1901.20	8		
1901.90	8		
1902.20	20		
1902.30	20		
1904.10	0		
2001.90	0		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
2003.10	0		
2004.10	5		
2004.90	10		
2005.90.10	0		
2005.90.30	0		
2005.90.50	0		
2005.90.60	10		
2005.90.70	10		
2005.90.80	10		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.39	15		
2006.00.90	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99.10	0		
2007.99.20	0		
2007.99.31	20		
2007.99.33	20		
2007.99.35	0		
2007.99.39	0		
2007.99.51	0		
2007.99.55	20		
2007.99.58	20		
2007.99.91	20		
2007.99.99	20		
2009.50	10		
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		
2009.90.41	0		
2009.90.49	0		
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.91	0		
2009.90.93	0		
2009.90.99	0		
2103.20	0		
2103.30.10	0		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.30	0		
2103.90.90	0		
2105	15		
2106.90	5		
2203	21		
2204		60 000 hl 6 000 hl	40 000 hl 15 000 hl
2204.10.111	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.101	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.109	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.210	15 min 12.5 ECU/hl		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
2204.21.230	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.250	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.290	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.310	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.330	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.350	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.390	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.410	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.490	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.510	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.590	15 min 12.5 ECU/hl		
2204.21.900	37.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2204.29.101	12.5 min 21 ECU/hl		
2204.29.210	12.5 min 2.5 ECU/hl		
2204.29.230	12.5 min 2.5 ECU/hl		
2204.29.250	12.5 min 2.5 ECU/hl		
2204.29.290	12.5 min 2.5 ECU/hl		
2204.29.310	12.5 min 3.5 ECU/hl		
2204.29.330	12.5 min 3.5 ECU/hl		
2204.29.350	12.5 min 3.5 ECU/hl		
2204.29.390	12.5 min 3.5 ECU/hl		
2204.29.410	12.5 min 10.5 ECU/hl		
2204.29.450	12.5 min 10.5 ECU/hl		
2204.29.490	12.5 min 10.5 ECU/hl		
2204.29.510	12.5 min 10.5 ECU/hl		
2204.29.550	12.5 min 10.5 ECU/hl		
2204.29.590	15 min 10.5 ECU/hl		
2204.29.900	37.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208		250 hl	250 hl
2208.10	22.5 + 1.25 ECU %/hl		
2208.20.12	37.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.14	37.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.26	37.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.28	37.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.40	37.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.20.62	37.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.20.64	37.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.20.86	37.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.20.88	37.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.11	42.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.19	42.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.31	42.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.39	42.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.51	42.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.59	42.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.81	42.5 min 10.5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.89	42.5 min 8.5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.40.10	40 min 6.25 ECU/hl + 0.65 ECU %/hl		
2208.40.90	40 min 4.5 ECU/hl + 0.45 ECU %/hl		
2208.90	52.5 + 1.25 ECU %/hl		
2209	0		
2402		50 t	50 t
2402.10	27.5		
2402.20	45 min 4.5 ECU/1000 PIECES		
2402.90	45		
2403		QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402	QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402
2403.10	60		

HS Code	Duty %	Quota	
		Czech Republic	Slovak Republic
2403.91	27.5 min 0.565 ECU/kg		
2403.99.100	32.5		
2403.99.900	27.5 min 0.565 ECU/kg		

PROTOCOL 6
(referred to in Article 12)

EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSION
BETWEEN THE REPUBLIC OF HUNGARY ON THE ONE SIDE
AND THE REPUBLIC OF POLAND ON THE OTHER SIDE

1. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on January 1, 1996.

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

3. Customs duties on imports applicable in the Re-

public of Hungary to products originating in the Republic of Poland listed in Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

5. Customs duties referred to in this Protocol include ad valorem and specific customs duties and product specific levies.

Annex A to Protocol 6

(HS CODE)

01.01	05.10	09.01	1207.30	15.07	2003.20
0102.10	05.11	09.02	1207.40	15.08	2005.70
0103.10	06.01	09.03	1207.50	15.09	2008.11
01.04	06.02	09.04	1207.60	15.10	2008.19
01.06	06.04	09.05	1207.92	15.11	2008.20
02.04	0701.10	09.06	1207.99	1512.21	2008.30
02.05	0709.10	09.07	12.08	1512.29	2009.11
02.06	0709.30	09.08	12.09	15.13	2009.19
02.08	0709.40	0909.10	12.11	15.15	2009.20
0301.10	0709.52	0909.20	1212.10	15.18	2009.30
0301.91	07.11	0909.50	1212.20	15.19	2009.40
0301.92	0712.30	09.10	1212.30	15.20	2101.10
0301.99	0712.90	1001.10	1212.92	15.21	2101.20
03.02	07.13	1005.10	1212.99	15.22	2103.10
03.03	07.14	10.06	12.13	16.03	22.01
03.04	08.01	10.07	12.14	16.04	23.01
03.05	08.02	10.08	13.01	16.05	23.02
03.06	08.03	1102.30	13.02	1702.20	23.03
03.07	08.04	1103.14	14.01	18.01	23.04
05.01	08.05	11.06	14.02	18.02	23.05
05.02	0806.20	12.01	14.03	18.03	23.06
05.03	0807.20	12.02	14.04	18.04	23.07
05.04	0808.20	12.03	15.01	18.05	23.08
05.05	0810.40	12.04	15.02	1902.40	23.09
05.06	0810.90	1205.00.10 ¹⁾	15.03	19.03	
05.07	08.12	1206.00.10 ²⁾	15.04	1905.30	
05.08	08.13	1207.10	15.05	1905.40	
05.09	08.14	1207.20	15.06	1905.90	

¹⁾ CN Code²⁾ CN Code

Annex B to Protocol 6

HS Code	Maximum applicable customs duties %
0102.90	15
0103.91	10
0103.92	15
0105.11	9
0105.19	9
0105.91	10
0105.99	10
02.01	25
02.02	25
02.03	25
0207.21	28
0207.41	28
0207.50	10
02.09	20
0210.11	20
0210.12	20
0210.19	20
0210.20	20
0210.90	20
0301.93	5
0402.10	37
0402.21	37
0402.91	37
0402.99	37
0404.10	14
0404.90	14
0704.20	10
0704.90	10
0705.19	10
0705.21	10
0705.29	10
0706.10	10
0708.20	10
0708.90	10
0709.20	5
0709.70	10
0710.22	7
0710.29	7
0710.30	7
0710.40	7
0710.90	7
0807.10	9
0809.10	8

HS Code	Maximum applicable customs duties %
0809.30	9
0810.30	9
0811.10	9
0909.30	4
0909.40	4
1001.90	15
10.02	15
10.03	18
10.04	15
11.01	15
1102.10	15
1102.20	15
1102.90	15
1103.12	15
1103.13	15
1103.19	15
1103.21	15
1103.29	15
1104.11	15
1104.12	15
1104.19	15
1104.21	15
1104.22	15
1104.23	15
1104.29	15
1104.30	15
1105.10	15
1108.14	14
1108.19	14
1108.20	14
11.09	14
12.10	5
1212.91.20*	10
1517.10	20
1517.90	20
16.01	15
1602.10	15
1602.20	15
1602.31	15
1602.39	15
1602.41	15
1602.42	15
1602.49	15

HS Code	Maximum applicable customs duties %
1602.50	18
1602.90	15
1702.10	20
1702.60	30
17.03	14
17.04	12
1806.10	12
1806.20	10
1902.11	20
1902.19	20
1904.90	7
1905.10	7
1905.20	7
2001.10	15
2001.20	15
2002.10	11
2002.90	11
2005.10	15
2005.20	20
2005.30	17
2005.40	15
2005.51	7
2005.59	7
2005.60	5
2005.80	15
2008.40	4
2008.50	6
2008.60	6
2008.70	6
2008.80	6
2008.91	7
2008.92	6
2008.99	4
2009.60	4
2009.70	12
2101.30	14
2102.30	7
2104.10	4
2104.20	4
2106.10	7
2202.10	19
2202.90	10

* CN Code valid from 1 January 1996

Annex C to Protocol 6

HS Code	Duty %	Quota
0207.10	28	
0207.22	28	
0207.23	28	
0207.31	28	
0207.39	28	
0207.42	28	
0207.43	28	
0406	0	300 t
0407	20	
0603.10	17	
0603.90	15	
0701.90	10	40 000 t
0702.00.1501*	10	
0702.00.1502*	17	
0702.00.20*	17	
0702.00.25*	30	
0702.00.30*	30	
0702.00.35*	30	
0702.00.40*	30	
0702.00.4501*	30	
0702.00.4502*	10	
0702.00.50*	10	
0703.10	10	10 000 t
0704.10	23	
0705.11	10	
0706.90	15	
0707.00.1001*	10	
0707.00.1002*	24	
0707.00.1501*	24	
0707.00.1502*	30	
0707.00.20*	30	
0707.00.25*	30	
0707.00.30*	30	
0707.00.35*	30	
0707.00.4001*	30	
0707.00.4002*	10	
0707.00.9001*	10	
0707.00.9002*	24	
0707.00.9003*	30	
0708.10	15	
0710.21	10	1 500 t
0712.10		
and 0712.20	10	1 400 t
0808.10	10	20 000 t
0810.10	15	
0810.20	15	
0811.20	20	
0811.90	20	
1005.90	0	
1105.20	10	
1205.00.90*	0	
1206.00.91*	0	

HS Code	Duty %	Quota
1206.00.99*	0	
1212.91	10	
1512.11	15	
1512.19.91*	20	
1514.10	15	
1514.90	20	
1516.10	0	
1516.20	0	
1701.12	35	10 000 t
1702.30	30	
1702.40	30	
1702.50	30	
1702.90	30	
1806.31.014	10	
1806.31.023	10	
1806.31.999	23	
1806.32.017	10	
1806.32.026	10	
1806.32.992	23	
1806.90.017	10	
1806.90.026	10	
1806.90.992	23	
1901.10	0	
1901.20	20	
1901.90	20	
1902.20	23	
1902.30	23	
1904.10	23	
2001.90	20	
2003.10	20	
2004.10	22	
2004.90	22	
2005.90	20	
2006.00	20	
2007.10	20	
2007.91.016	10	
2007.91.991	20	
2007.99.010	10	
2007.99.995	20	
2009.50	25	
2009.80	25	
2009.90	25	
2103.20	20	
2103.30	20	
2103.90	20	
2105	15	
2203	15	14 000 hl
2007	50 % MFN	1 400 hl
2208	50 % MFN	42 000 hl
2209	20	
2401.10.022	50 % MFN	700 t

* CN Code valid from 1 January 1996

Annex D to Protocol 6

HS Code	Duty %	Quota
0207.10	28	
0207.22	28	
0207.23	28	
0207.31	28	
0207.39	28	
0207.42	28	
0207.43	28	
0406	0	300 t
0407	20	
0603.10	17	
0603.90	15	
0701.90	10	15 000 t
0702.00.10.1*	10	
0702.00.10.9*	20	
0702.00.90.0*	25	
0703.10	10	10 000 t
0704.10	23	
0705.11	10	
0706.90	15	
0707.00.11.1*	10	
0707.00.11.9*	24	
0707.00.19*	30	
0707.00.90*	30	
0708.10	15	
0710.21	10	1 500 t
0806.10	10	
0808.10	10	20 000 t
0810.10	15	
0810.20	15	
0811.20	20	
0811.90	20	
1005.90	0	
1105.20	10	
1205.00.90*	0	
1206.00.91*	0	
1206.00.99*	0	
1212.91	10	
1512.11	10	
1512.19.91*	20	
1514.10	15	

HS Code	Duty %	Quota
1514.90	20	
1516.10	0	
1516.20	0	
1701.12	35	10 000 t
1702.30	30	
1702.40	30	
1702.50	30	
1702.90	30	
1806.31	23	
1806.32	23	
1806.90	23	
1901.10	0	
1901.20	20	
1901.90	20	
1902.20	23	
1902.30	23	
1904.10	23	
2001.90	15	
2003.10	15	
2004.10	22	
2004.90	22	
2005.90	15	
2006.00	20	
2007.10	20	
2007.91	20	
2007.99	20	
2009.50	25	
2009.80	25	
2009.90	25	
2103.20	20	
2103.30	20	
2103.90	20	
2105	15	
2204	50 % MFN minus 2 ECU/hl	140 000 hl
2205	50 % MNF minus 2 ECU/hl	42 000 hl
2208	50 % MFN	1 400 hl
2209	20	
2401.10	50 % MFN	700 t

* CN Code

*) CN Code

1) CN kód

2) CN kód

*) CN kód platný od 1. januára 1996

*) CN kód platný od 1. januára 1996

*) CN kód

